

A2.10.2 Onvoltooid verleden tijd: regelmatige werkwoorden met klankverandering



Czas przeszły niedokonany: regularne czasowniki z odmianą dźwiękową

Pisownia zmienia się w czasie przeszłym w czasownikach takich jak *reizen*, *hoeven*, *bakken*, *slagen*.

1. Są czasowniki regularne, które w czasie przeszłym niedokonanym (OVT) dostają zmianę dźwięku zgodnie z zasadami przesunięcia dźwięków, ale nadal odmieniają się regularnie.
2. Jeśli temat kończy się na -s, ale cały czasownik kończy się na -zen, można dodać na końcu -den. Na przykład: *reizen*->*reisde(n)*.
3. Jeśli temat kończy się na -f, ale cały czasownik kończy się na -ven, można dodać na końcu -den. Na przykład: *leven*->*leefde(n)*.
4. Jeśli na końcu tematu stoi spółgłoska, a na końcu sylaby w temacie stoi samogłoska, to zmieniamy samogłoskę. Na przykład: *klagen*-> *klaagde*.
5. Jeśli temat kończy się na dwie takie same spółgłoski, usuń jedną. Na przykład: *bakken* -> *bakte*

	Reizen (<i>podróżować</i>)	Leven (<i>żyć</i>)	Klagen (<i>narzekać</i>)	Bakken (<i>piec</i>)
ik	reisde	leefde	klaagde	bakte
jij, je	reisde	leefde	klaagde	bakte
hij, zij, het	reisde	leefde	klaagde	bakte
wij, we	reisden	leefden	klaagden	bakten
jullie	reisden	leefden	klaagden	bakten
zij, ze	reisden	leefden	klaagden	bakten

1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

1. Gisteravond bekeek ik het late nieuws en _____ ik in gedachten terug naar mijn eerste jaar in Nederland.
a. reisden b. reiste c. reizen d. reisde
2. Vorige week _____ veel mensen in de wijk in onzekerheid na het bericht op de lokale zender.
a. leefden b. leefde c. leefden d. leven
3. Veel mensen _____ online over het nieuwe programma op die zender.
a. klaagde b. klaagden c. klagden d. klachten
4. Tijdens de uitzending _____ we samen een appeltaart terwijl we het nieuws bekeken.
a. bakte b. bakde c. bakten d. bakken

1. reisde 2. leefden 3. klaagden 4. bakten

2. Wybierz w każdym zdaniu odpowiednią formę czasu przeszłego czasownika.

1. Gisteren _____ we over de staking op het nieuws.
 Gisteren reisden we naar huis na het late nieuws.

- Gisteren reisde we over de staking op het nieuws.
 - Gisteren reisten we naar huis na het late nieuws.
2. Vorig jaar hield hij niet meer nachtdienst te doen.
- Vorig jaar hoefde hij niet meer nachtdienst te doen.
 - Vorig jaar hoefde hij niet meer nachtdienst te doen.
 - Vorig jaar _____ hij naar een rustiger baan.
1. Gisteren reisden we naar huis na het late nieuws. 2. Vorig jaar hoefde hij niet meer nachtdienst te doen.

3. Przepisz zwroty

1. Ik reis elke dag met de trein naar mijn werk.

(Ik reisde elke dag met de trein naar mijn werk.)

2. (gisteren) Wij leven nu gezond en eten veel groente en fruit.

(Wij leefden gezond en aten veel groente en fruit.)

3. De buurman klaagt elke avond over het lawaai in de straat.

(De buurman klaagde elke avond over het lawaai in de straat.)

4. De bakker bakt op zondag altijd vers brood voor de buurt.

(De bakker bakte op zondag altijd vers brood voor de buurt.)

4. Vertel elkaar wat gister op het nieuws gebeurde en hoe mensen reageerden.

Situatie

Jij en een collega bespreken tijdens de lunch het nieuws van gisteravond.

Bespreek

- Welk televisieprogramma of welke zender bekeek je gisteravond, en waarom?
 - Welk nieuwsbericht vond je belangrijk of zorgelijk, en waarom was je bezorgd?
-

Nuttige woorden en uitdrukkingen

- De presentator vertelde een kort verslag.
 - Ik bekeek het nieuws op internet en reageerde.
 - Veel mensen klaagden op de website van de zender gisteravond.
-

Gebruik in gesprek

- Ik bekeek het nieuws en de presentator vertelde...
- Veel mensen klaagden online; anderen reageerden positief.
- Gister reisde of leefde ik anders door dat nieuws.